

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 5To/3/2018  
Identifikačné číslo spisu: 9517100191  
Dátum vydania rozhodnutia: 27.09.2018  
Meno a priezvisko: JUDr. Peter Hatala  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2018:9517100191.2

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Hatalu a sudcov JUDr. Juraja Klimenta a JUDr. Petra Szaba, v trestnej veci obžalovaného prof. Ing. P. X., PhD. a spol. pre prečin nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Trestného zákona a iné, na verejnom zasadnutí konanom 27. septembra 2018 v Bratislave o odvolaní prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky proti rozsudku Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica z 9. februára 2018, sp. zn. BB-5T/10/2017, takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky sa z a m i e t a.

### Odôvodnenie

Rozsudkom samosudcu Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica z 9. februára 2018, sp. zn. BB-5T/10/2017, boli obžalovaní prof. Ing. P. X., PhD. a N. M. oslobodení spod obžaloby prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky (ďalej len „prokurátor“) z 26. septembra 2017, č. k. VII/2 Gv 33/14/1000-55, podanej pre prečin nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Tr. zák. a § 336 ods. 2 Tr. zák., na tom skutkovom základe, že

1/

prof. Ing. P. X., PhD. v presne nezistený deň v období od 26. februára 2014 do 24. marca 2014 vo N. a na iných presne nezistených miestach Slovenskej republiky prijal od N. M. tlačidlový čierny vysúvací mobilný telefón zn. NOKIA C2, IMEI: XXXXXX/XX/XXXXXX/X a opakovane od nej žiadal a aj prijal k príležitostnému užívaniu priestor chaty nadchádzajúcej sa vo Q. doline X. D., súpisné číslo XXXX, ako úplatky za to, že ako dekan T. fakulty S. univerzity vo N., ul. T. G. P. 24, N. svojim vplyvom bude pôsobiť na vyučujúceho doc. Ing. P. F., PhD. tak, že uňho zabezpečí doučovanie študenta F. M., nar. XX.XX.XXXX z predmetu manažérske účtovníctvo, ako aj to, aby ho skúšal z tohto predmetu a zapísal mu jej úspešné vykonanie aj bez splnenia kritérií stanovených na riadne úspešné absolvovanie skúšky v zmysle študijného poriadku príslušnej fakulty,

2/

obžalovaná N. M. v presne nezistený deň v období od 26. februára 2014 do 24. marca 2014 vo N. a na iných presne nezistených miestach Slovenskej republiky ponúkla a aj poskytla prof. Ing. P. X., PhD., dekanovi T. fakulty S. univerzity vo N., ul. T. G. P. 24, N., tlačidlový čierny vysúvací mobilný telefón zn. NOKIA C2, IMEI: XXXXXX/XX/XXXXXX/X a opakovane mu ponúkla a poskytla k príležitostnému užívaniu priestor chaty nadchádzajúcej sa vo Q. doline X. D., súpisné číslo XXXX, ako úplatky za to, že svojím vplyvom bude pôsobiť na vyučujúceho doc. Ing. P. F., PhD. tak, že uňho zabezpečí doučovanie študenta F. M., nar. XX.XX.XXXX z predmetu manažérske účtovníctvo, ako aj to, aby ho skúšal z tohto predmetu a zapísal mu jej úspešné vykonanie aj bez splnenia kritérií stanovených na riadne úspešné absolvovanie skúšky v zmysle študijného poriadku príslušnej fakulty,

pretože skutky nie sú trestným činom.

Proti tomuto rozsudku podal prokurátor ihneď po jeho vyhlásení do zápisnice o hlavnom pojednávaní z 9. februára 2018 odvolanie, pričom ho odôvodnil osobitným podaním.

Z podaného odvolania vyplýva, že prokurátor jeho odôvodnením smeroval proti výroku o vine (k oslobodeniu obžalovaných prof. Ing. P. X., PhD. a N. M. spod obžaloby). Zároveň namietal konanie súdu prvého stupňa pri vykonávaní dôkazov na hlavnom pojednávaní.

Argumentácia namietaného vykonávania resp. nevykonania dôkazov spočívala v tom, že prokurátor v obžalobe navrhol, aby súd na hlavnom pojednávaní okrem iných dôkazov, vykonal podľa § 270 ods. 2 Tr. por. dôkaz prehratím vyhotovených záznamov o uskutočnenej telekomunikačnej činnosti a prečítal prepisy týchto záznamov. Tieto považoval za kľúčové vo vzťahu k dokazovaniu konania úmyslu obžalovaných, ako aj vo vzťahu k preukázaniu súdu absentujúcej príčinnej súvislosti medzi úplatkom a zaň poskytnutou výhodou.

Prokurátor ďalej poukázal na zápisnicu o hlavnom pojednávaní, z ktorej je zrejmé, že súd odmietol vykonanie všetkých prokurátorom navrhovaných záznamov a odôvodnil to iba tak, že v spisovom materiáli sa nenachádzala správa o tom, akým spôsobom a kým boli predmetné záznamy vyhotovené. Z absencie takejto správy potom odvodil údajnú nemožnosť vykonania dôkazu na hlavnom pojednávaní a odmietol jeho vykonanie. Tým, že súd odmietol prehranie uvedených telefonických hovorov, neumožnil obžalobe prezentovanie dôležitých dôkazov, ktoré podporujú argumenty svedčiace v neprospech obžalovaných. Podľa prokurátora tak bola porušená zásada rovnosti strán v konaní pred súdom a zásada nestranného hodnotenia dôkazov.

Zastával preto názor, že v predmetnej trestnej veci je potrebné vykonať ako dôkaz - prehratie navrhovaných telefonických hovorov, ktoré súd na hlavnom pojednávaní odmietol. Až na základe takto vykonaného dokazovania bude na mieste, aby súd ustálil skutkový stav, vyhodnotil ho a na základe toho vo veci rozhodol.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti prokurátor navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“) podľa § 321 ods. 1 písm. b) Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok a vec vrátil prvostupňovému súdu na nové konanie.

K podanému odvolaniu sa prostredníctvom obhajcu JUDr. Jána Krnáča vyjadril obžalovaný prof. Ing. P. X., PhD., a to v tom smere, že rozsudok Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica z 9. februára 2018, sp. zn. BB-5T/10/2017, považuje za zákonný a dôvodný. Nesúhlasil s tvrdeniami prokurátora predovšetkým pokiaľ ide o nevykonanie zvukových záznamov telekomunikačnej prevádzky v súvislosti s chýbajúcou správou o tom, akým spôsobom a kým bol záznam vyhotovený alebo získaný podľa § 270 ods. 2 Tr. por. Tiež namietal objektívnu a subjektívnu stránku skutkovej podstaty prečinu nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Tr. zák., ktoré preukázateľne neboli naplnené. Súd prvého stupňa ho následne v celom rozsahu oslobodil spod obžaloby. Obžalovaný záverom navrhol, aby najvyšší súd odvolanie prokurátora ako nedôvodné zamietol.

Obžalovaná N. M. vo vyjadrení, ktoré k odvolaniu podal jej obhajca JUDr. Namir Alyasry, PhD. argumentovala tým, že sa nestotožňuje s právnym názorom prokurátora, ktorý považuje správu o tom, akým spôsobom a kým bol zvukový záznam vyhotovený alebo získaný v zmysle § 270 ods. 2 Tr. por. za totožný výstup ako sú údaje o mieste, čase, orgáne, ktorý záznam vyhotovil, uvedené v rámci doslovného prepisu záznamu podľa ustanovenia § 115 ods. 6 Tr. por. Súd prvého stupňa rozhodol zákonne, keď prokurátorovi neumožnil dodatočné doplnenie správy podľa § 270 ods. 2 Tr. por. Obžalovaná bola zároveň toho názoru, že záznam uskutočnenej telekomunikačnej prevádzky a jeho prepis sú ako dôkazy v konaní pred súdom nepoužiteľné. Na koniec svojho vyjadrenia navrhla, aby odvolanie prokurátora bolo zamietnuté ako nedôvodné podľa § 319 Tr. por.

Podľa § 317 ods. 1 Tr. por. ak odvolací súd nezamietne odvolanie podľa § 316 ods. 1 Tr. por. alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3 Tr. por., preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por.

Najvyšší súd ako súd odvolací, postupom uvedeným v citovanom ustanovení § 317 ods. 1 Tr. por. zistil, že odvolanie proti rozsudku samosudcu Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica z 9. februára 2017, sp. zn. BB-5T/10/2017, podala procesná strana na to oprávnená, proti výroku, voči ktorému mohla odvolanie podať a urobila tak v zákonnej lehote, pričom odvolanie prokurátora nie je dôvodné.

Úvodom sa žiada uviesť, že vo vzťahu ku skutkovým zisteniam tvoriacim podstatu posudzovaných trestných činov, je napadnutý rozsudok výsledkom konania, v ktorom sa postupovalo podľa Trestného poriadku a v ktorom nedošlo k žiadnym podstatným chybám, ktoré by mohli mať vplyv na objasnenie skutkového stavu veci, pokiaľ ide o zistenie, že predmetné skutky popísané vo výrokovej časti napadnutého rozsudku nie sú trestným činom a obžalovaní boli oslobodení spod obžaloby.

Odvolací súd dáva do pozornosti, že zásada zistenia skutkového stavu bez dôvodných pochybností v zmysle § 2 ods. 10 Tr. por. vyžaduje, aby súd oprel svoje rozhodnutie o vine a treste o jednoznačne zistené a bezpečne preukázané fakty, nie iba o tie pravdepodobné. Je nevyhnutné s rovnakou starostlivosťou objasňovať okolnosti svedčiace tak proti obžalovanému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, aby bolo možné spravodlivo rozhodnúť. Ak zostanú po vyčerpaní všetkých dôkazných prostriedkov pochybnosti o niektorej skutkovej okolnosti dôležitej pre zavinenie, je potrebné s použitím zásady in dubio pro reo rozhodnúť v prospech obžalovaného a neuznať ho vinným.

Je preto potrebné, aby súd dostatočne objasnil vec a to v takom rozsahu, aby bolo zrejmé, že sa skutok stal, tento vykazuje všetky znaky skutkovej podstaty žalovaného trestného činu a existuje spoľahlivý záver, že žalovaný skutok spáchal obžalovaný. Ak by nebola splnená čo i len jedna z uvedených podmienok, nemožno dospieť k odsudzujúcemu rozsudku.

V prvom rade sa najvyšší súd stotožňuje s právnym záverom uvedeným v odôvodnení rozsudku Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica z 9. februára 2018, sp. zn. BB-5T/10/2017, podľa ktorého boli obžalovaní prof. Ing. P. X., PhD. a N. M. oslobodení spod obžaloby prokurátora pre prečin nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Tr. zák. a § 336 ods. 2 Tr. zák., pretože v posudzovaných skutkoch neboli vykázané všetky znaky skutkových podstát žalovaného trestného činu (súd zároveň nezistil, že žalované skutky by mal iný orgán prejednať ako priestupok, služobné previnenie alebo disciplinárne previnenie, o ktorých je tento orgán príslušný rozhodovať).

Podľa § 2 ods. 12 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Podľa § 270 ods. 2 Tr. por. zvukový, obrazový alebo obrazovo-zvukový záznam sa ako dôkaz vykoná na technickom zariadení, a to oboznámením celého záznamu alebo jeho časti, ktorá sa týka dokazovanej skutočnosti. Ak to povaha dôkazu pripúšťa, môže sa vykonať aj oboznámením jeho celého písomného prepisu alebo jeho časti, ktorá sa týka dokazovanej skutočnosti. Súčasťou výkonu tohto dôkazu je aj správa o tom, akým spôsobom a kým bol záznam vyhotovený alebo získaný.

Zo spisového materiálu vyplýva, že prokurátor na hlavnom pojednávaní dňa 9. januára 2018 navrhol vykonať dôkaz prehratím zvukových záznamov, ktoré boli získané na základe príkazu Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica, č. k. BB-ŠTS-V-155-1/14-Ntt-80 z 24. februára 2014 a BB-ŠTS-V-156-1/14-Ntt-81 z 24. februára 2014. Vzhľadom na to, že chýbala správa o tom, akým spôsobom a kým bol záznam vyhotovený alebo získaný v zmysle ustanovenia § 270 ods. 2 Tr. por., súd prvého stupňa na hlavnom pojednávaní, ktoré sa konalo dňa 9. februára 2018 zamietol návrh prokurátora a túto časť dokazovania odmietol vykonať.

Súd prvého stupňa postupoval v súlade so zákonom, keď najprv z dôvodu špecifikácie, o ktoré konkrétne hovory išlo, hlavné pojednávanie z 9. januára 2018 odročil. Prokurátor ani medzitým nepredložil súdu chýbajúcu predmetnú správu o tom, akým spôsobom a kým bol záznam vyhotovený alebo získaný. Neobstojí potom tvrdenie prokurátora na hlavnom pojednávaní konanom dňa 9. februára 2018, že by takúto správu dodatočne doplnil. Prokurátor tak urobil až v prílohe k odôvodneniu podaného odvolania, nie skôr.

Najvyšší súd však nemôže súhlasiť s tvrdením súdu prvého stupňa, že dodatočné doplnenie tejto správy by vznášalo pochybnosti o zákonnosti získaného dôkazu už v prípravnom konaní. Súd za daných okolností mohol odmietnuť vykonať dôkaz, ale keď by prokurátor chýbajúcu správu pripojil (nie až v jeho odvolaní), bolo by možné uvedený nedostatok dodatočne odstrániť. Z ustanovenia § 270 ods. 2 Tr. por. vyplývajú dve zásadné skutočnosti, a sice, že:

- zvukový záznam telekomunikačnej prevádzky možno ako dôkaz vykonať dvomi spôsobmi, a to buď jeho predvedením na technickom zariadení (t. j. jeho prehratím z nosiča, na ktorom bol zachytený) alebo oboznámením jeho písomného prepisu,
- súčasťou výkonu tohto dôkazu musí byť i správa o tom, akým spôsobom a kým bol záznam vyhotovený resp. získaný.

Teda prokurátor nemôže bagatelizovať skutočnosť, že uvedená správa nebola súčasťou samotných odposluchov.

Odvolací súd sa pri štúdiu spisu oboznámil aj s prepismi odposluchov, avšak ani na základe prípadného doplnenia dokazovania v tomto smere, by najvyšší súd nedospel v merite veci k inému záveru ako Špecializovaný trestný súd, pracovisko Banská Bystrica v rozsudku z 9. februára 2018, sp. zn. BB-5T/10/2017.

Podľa § 336 ods. 1 Tr. por. kto priamo alebo cez sprostredkovateľa pre seba alebo pre inú osobu prijme, žiada alebo dá si sľúbiť úplatok za to, že bude svojím vplyvom pôsobiť na výkon právomoci osoby uvedenej v § 328 Tr. por., § 329 Tr. por. alebo § 330 Tr. por., alebo za to, že tak už urobil, potrestá sa odňatím slobody až na tri roky. V súlade s ods. 2 tohto istého ustanovenia kto priamo alebo cez sprostredkovateľa inému sľúbi, ponúkne alebo poskytne úplatok za to, že bude svojím vplyvom pôsobiť na výkon právomoci osoby uvedenej v § 332 Tr. por., § 333 Tr. por. alebo § 334 Tr. por., alebo za to, že tak už urobil, alebo z tohto dôvodu poskytne, ponúkne alebo sľúbi úplatok inej osobe, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

Uvedený trestný čin nepriamej korupcie je možné spáchať len úmyselne. Po vyhodnotení dôkazov na hlavnom pojednávaní 9. februára 2018 súd prvého stupňa správne určil, že medzi poskytnutím starého mobilného telefónu a užívaním chaty a následnou intervenciou u skúšajúceho doc. Ing. P. F., PhD. neexistuje príčinná súvislosť.

Spoluobžalovaní boli navyše preukázane dlhoroční známi a z vykonaného dokazovania nie je možné ustáliť, že sa obžalovaný prof. Ing. P. X., PhD. snažil skúšajúceho doc. Ing. P. F., PhD. ovplyvniť v tom smere, aby mu umožnil vykonať úspešne skúšku bez splnenia požadovaných kritérií. Z výpovede tohto skúšajúceho je tiež zrejmé, že obranu spoluobžalovaných nevyvrátil, naopak potvrdil. Tvrdenia obžalovaných nevyvracajú ani ďalší svedkovia. Svedok M. nakoniec skúšku u doc. Ing. P. F., PhD. riadnym spôsobom úspešne absolvoval a to nie z dôvodu zneužitia právomocí skúšajúceho, ale uplatnením svojich vedomostí. To platí aj pokiaľ ide o skúšku, ktorú absolvoval u prof. Ing. Y.Y., Csc.

V tomto smere najvyšší súd taktiež odkazuje na odôvodnenie rozsudku Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica z 9. februára 2018, sp. zn. BB-5T/10/2017, zo str. 6-7, ktoré považuje za presvedčivé a v súlade s obsahom vykonaných dôkazov.

V danej veci nebola z dôvodu chýbajúcej objektívnej a subjektívnej stránky trestného činu naplnená skutková podstata prečinu nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Tr. por. a § 336 ods. 2 Tr. por. a súd prvého stupňa zákonným spôsobom oslobodil obžalovaných spod obžaloby podľa § 285 písm. b) Tr. por., pretože skutky nie sú trestným činom.

Vzhľadom na vyššie uvedené najvyšší súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.